

الأخطاء الشائعة في نطق بعض الأصوات العربية
لدى طلاب الجامعات في المناظرة

Common Errors In Pronouncing Arabic Phonetic Among Malaysia Students In Debate

Majdan Paharal Radzi (Corresponding author)
Faculty of Languages and Communication,
Centre of Arabic Language Studies, Universiti Sultan Zainal Abidin,
21300 Kuala Terengganu, Terengganu, Malaysia
Tel: +6019-3009245/096688034. E-mail: majdan@unisza.edu.my

Che Radiah Mezah
Department of Foreign Languages,
Faculty of Modern Languages and Communication, Universiti Putra Malaysia,
43400 Serdang, Selangor, Malaysia.
Tel: +60196053123/ 03-89468713. E-mail: cradiah@fbmk.upm.edu.my

Nik Farhan Mustapha
Department of Foreign Languages,
Faculty of Modern Languages and Communication, Universiti Putra Malaysia,
43400 Serdang, Selangor, Malaysia
Tel: +6019-2206645/03-89468690. E-mail: farhan@fbmk.upm.edu.my

Mohammad Azizie Aziz
Centre of Arabic Language Studies
Faculty of Languages and Communication, Universiti Sultan Zainal Abidin,
21300 Kuala Terengganu, Terengganu, Malaysia
Tel: +6019-3641228/096688037. E-mail: azizie@unisza.edu.my

Abstract

There is no doubt that Arabic Language learners, specifically the debaters, should have the appropriate phonetic skills and be competent in their performance of this language. Therefore, this study attempts to identify common errors in pronouncing Arabic phonetic among Malaysian students in debate. This study uses the qualitative analysis in describing the elements of presentation styles. Respondents were selected from the University of Sultan Zainal Abidin (UniSZa) and the International Islamic University of Malaysia (IIUM). Support data were also collected from two experts interviewed in the study. The results of the study show that some Arabic consonants should be paid more attention to including *Ha, Ain, Qaf, Tha, Dhad, Kha and Sad*.

Keywords: Debaters; Phonetic; Consonants; Qualitative; Performance

الملخص

ان مما لا شك فيه أن متعلمي اللغة العربية، خاصة المتناظرين منهم، لا بد أن تتوفر فيهم مهارات النطق، وهناك وسائل تعلم عدة لإتقانها وإجادتها ومن أهمها المناظرة باللغة العربية التي تعدّ وسيلة فعالة مؤثرة، لذا يهدف هذا

البحث إلى التعرف على الأخطاء الشائعة في نطق بعض الأصوات العربية لدى طلاب الجامعات في المناظرة. وقد سلك الباحث لأجل ذلك المنهج الكيفي لتحليل مهارة النطق، واعتمد في بحثه على عينة مأخوذة من مسابقة المناظرة الودية بين جامعة السلطان زين العابدين والجامعة العالمية الإسلامية بماليزيا، أما البيانات والمقابلات فهي مأخوذة من محاضرين خبيرين في مجال المناظرة باللغة العربية، وقد أظهرت النتائج عبر تحليل تلك البيانات أن الأصوات العربية التي تحتاج إلى تركيز خاص هي الحاء، والعين، والقاف، والطاء، والضاد، والحاء، والصاد.

الكلمات المفتاحية: متناظر، صوت، نطق، المناظرة، أخطاء.

References (المراجع)

- Darwin, Z. (1994). Al-Akhta al sautiyyah li ba'dhi dirasi al-lughah al-arabiyyah min al-indunisiyyiin. Tunis. Al-Munazzamah al-Arabiyyah Li- attarbiyyah wa al-thaqafah wal al-ulum.
- Al-akbari, M.A.B.A. (1995). Al Lubab fi ilal Al-Bina' wa Al-I'rab. Damsyik. Darul Fikr.
- Al-Zamakhshari, A.Q.M. (1993). Al-Mufassal fi Sun'atil I'rab. Beirut. Maktabah al-Hilal.
- Al-Khuli, M.A. (1987). Al-Aswat Allughawiyyah. Riyadh. Darul Falah.
- Tu'aimah, R.A. (2006). Al-Lughat Al-Lughawiyyah Mustawayatuha, tadrisuha, su'ubatuha. Al-Qahirah. Dar al-Fikr al- Arabiy.
- Jasim, A.J. (1994). Ta'lim Al-Aswat Al-Arabiyyah as-sakinah wa al-khalfiyyah wa al-mufakhhamah li ghair al-natiqin bil arabiyyah. Risalah Jamiah Linaili al Majister. Al- Jamiah al-Alamiah al-Islamiyah bi Malizia.
- Khalid, A.S. (2008). Fa'aliyat Nadi al-Munazarah bi al-Lughatul Arabiyyah fi Tanmiati Maharat al-Kalam. Risalah Jamiah Linaili al Majister. Al- Jamiah al-Alamiah al-Islamiyah bi Malizia.
- Sibawayh, Amr. U. (1988). Al-Kitab. Tahkik: Abd al-Salam Muhammad Harun. Kaherah. Cet. 3. Maktabah al-Khanji.
- Sabitha, M. (2009). Penyelidikan Sains Sosial Pendekatan Pragmatik. Cet. Kedua. Perpustakaan Negara Malaysia, Malaysia.
- Cresswell, J.W. (2009). Planning, Conducting, and Evaluating Quantitative and Qualitative Research. 3rd Edition. Prentice Hall, USA.
- Mohd Zaki, A.R, Che Radiah, M. (2010). Ciri-ciri Bahasa Arab Fonetik, Morfologi & Sintaksis. Cet. Pertama Universiti Putra Malaysia, Selangor, Malaysia.